

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt Tensil**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917482 / 9127488

Pagina 1 di 9

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Aqualyt Tensil

UFI: KEC0-30HE-700D-VNVX

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Pre-pulitore per stoviglie e posate

Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta: Gehrig Group AG

Indirizzo: Bäulerwisenstrasse 1

Città: CH-8152 Glattbrugg

Telefono: 043 211 56 56

Telefax: 043 211 56 99

E-mail: reinigungsmittel@gehriggroup.ch

Internet: www.gehriggroup.ch

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** +41 44 251 51 51 (Tel. 145)**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Eye Irrit. 2; H319

Aquatic Chronic 3; H412

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Avvertenza:** Attenzione**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H319

Provoca grave irritazione oculare.

H412

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P264

Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.

P273

Non disperdere nell'ambiente.

P280

Indossare guanti e proteggere gli occhi.

P305+P351+P338

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P337+P313

Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

P501

Smaltire il prodotto/recipiente in inceneritore industriale.

**2.3. Altri pericoli**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt Tensil**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917482 / 9127488

Pagina 2 di 9

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**

**3.2. Miscele**

**Ingredienti rilevanti**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
	alcool grasso etossilato			10 - < 15 %
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 3; H302 H319 H412			
	etossilato di alcole alchilico			2.5 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2; H302 H315			
26468-86-0	alcool grasso etossilato			2.5 - < 5 %
	Eye Irrit. 2; H319			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA**

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
		Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA	
		alcool grasso etossilato	10 - < 15 %
		per via orale: DL50 = > 300 - 2000 mg/kg	
		etossilato di alcole alchilico	2.5 - < 5 %
		per via orale: DL50 = > 300 - 2000 mg/kg	
26468-86-0		alcool grasso etossilato	2.5 - < 5 %
		dermico: DL50 = > 2000 - 5000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 2000 - 5000 mg/kg	

**Indicazione del contenuto secondo il ORRPChim**

15 % - < 30 % tensioattivi non ionici, < 5 % tensioattivi anfoteri.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso**

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Informazioni generali**

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

**In seguito ad inalazione**

Provvedere all'apporto di aria fresca. Se le vie respiratorie presentano irritazioni, consultare un medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare abbondantemente con acqua. Cambiare indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

**In seguito ad ingestione**

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. In caso di malessere, contattare un medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Sinora non si conoscono sintomi. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Nessuna informazione disponibile su test clinici e monitoraggio medico. Specifiche informazioni tossicologiche, se disponibili, possono essere trovate nella sezione 11.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt Tensil**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917482 / 9127488

Pagina 3 di 9

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

Schiuma, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>), Estinguente a secco, Getto d'acqua a diffusione.**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Il prodotto stesso non è infiammabile.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Utilizzare indumenti protettivi individuali.

Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica****Altre informazioni**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante universale). Dopo la rimozione pulire ogni traccia con acqua. Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Smaltire rispettando la normativa vigente.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Osservare le istruzioni per l'uso.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Il prodotto non è: Combustibile.

Il prodotto non è: Esplosivo.

**Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

Tenere a portata di mano un dispositivo per risciacquo oculare. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Evitare di respirare i vapori/gli aerosol. Cambiare indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Applicare prodotti per la cura della pelle dopo il lavoro.

**Ulteriori dati**

Non sono necessarie misure speciali.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt Tensil**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917482 / 9127488

Pagina 4 di 9

**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale. Conservare il recipiente ben chiuso.  
Proteggere dall'irradiazione solare diretta. Tenere in ambiente fresco e secco.  
Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: a temperatura ambiente

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Non conservare insieme a: Alimenti e foraggi

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Temperatura minima di conservazione: 5°C  
Temperatura massima di conservazione: 30°C

**Stoccaggio-classe (TRGS**

**510)2** (liquidi non combustibili non attribuibili a una delle classe di stoccaggio menzionate in alto)

**7.3. Usi finali particolari**

Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo**

Sinora non sono stati stabiliti valori limite a livello nazionale.

**8.2. Controlli dell'esposizione****Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Protezioni per occhi/volto**

Occhiali di protezione ermetici. Cristalli in plastica. EN 166

**Protezione delle mani**

Si devono indossare guanti di protezione collaudati (EN ISO 374).  
Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile), Butil gomma elastica  
Spessore del materiale del guanto:  $\geq 0,1$  mm  
Tempo di penetrazione:  $\leq 480$  min  
Rispettare le indicazioni in materia delle limitazioni del tempo di utilizzo.

**Protezione della pelle**

Indossare soltanto abiti protettivi adatti, comodi e puliti.

**Protezione respiratoria**

Non è richiesto alcun equipaggiamento personale protettivo delle vie respiratorie. Evitare di respirare i vapori/gli aerosol.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a	
Colore:	verde-chiaro	
Odore:	caratteristico	
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:		Nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità:		Nessun dato disponibile
Valore pH:		4.5 - 5.5

**Scheda di dati di sicurezza**  
secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt Tensil**

Data di revisione: 19.08.2024      N. d'articolo: 917482 / 9127488      Pagina 5 di 9

Idrosolubilità:      interamente miscibile  
Densità:      1.030 - 1.070 g/cm³

**9.2. Altre informazioni**  
nessuna

**SEZIONE 10: stabilità e reattività**

**10.1. Reattività**  
Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.2. Stabilità chimica**  
Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**  
Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.4. Condizioni da evitare**  
Proteggere da: Gelo, Calore.  
Proteggere dai raggi solari.

**10.5. Materiali incompatibili**  
Non ci sono informazioni disponibili.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**  
Il prodotto non contiene sostanze o preparazione pericolose che devono essere disperse in condizioni normali o ragionevolmente prevedibili.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**

**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

**Tossicità acuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**ATEmix calcolato**  
ATE (orale) > 2000 mg/kg; ATE (cutanea) > 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) > 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) > 5 mg/l

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
	alcool grasso etossilato				
	orale	DL50 > 300 - 2000 mg/kg	Ratto		
	etossilato di alcole alchilico				
	orale	DL50 > 300 - 2000 mg/kg	Ratto		
26468-86-0	alcool grasso etossilato				
	orale	DL50 > 2000 - 5000 mg/kg			
	cutanea	DL50 > 2000 - 5000 mg/kg			

**Irritazione e corrosività**  
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Provoca grave irritazione oculare.  
Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Scheda di dati di sicurezza**  
secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt Tensil**

Data di revisione: 19.08.2024      N. d'articolo: 917482 / 9127488      Pagina 6 di 9

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**  
Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Ulteriori dati per le analisi**  
Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**

**12.1. Tossicità**

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
	alcool grasso etossilato					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	> 1 - 10	96 h	Leuciscus idus (specie di pigo)	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	> 1 - 10	48 h	Daphnia magna	
	etossilato di alcole alchilico					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 100 mg/l	> 10 -	96 h	Pimephales promelas	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 100 mg/l	> 10 -	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna (grande pulce d'acqua)	
26468-86-0	alcool grasso etossilato					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	10 - 100	96 h	Oncorhynchus mykiss	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	> 1 - 10	72 h	Scenedesmus subspicatus	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	> 1 - 10	48 h	Daphnia magna	

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il prodotto non è stato esaminato. I tensioattivi contenuti in questo miscela sono conformi ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti.

**Scheda di dati di sicurezza**  
secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt Tensil**

Data di revisione: 19.08.2024 N. d'articolo: 917482 / 9127488 Pagina 7 di 9

N. CAS	Nome chimico			
	Metodo	Valore	d	Fonte
	Valutazione			
	alcool grasso etossilato			
	(mod. OECD 301E)	>90	28	
	Sostanza attiva al bismuto			
	(mod. OECD 301F)	>60	28	
	Il prodotto è biodegradabile.			
26468-86-0	alcool grasso etossilato			
	(OECD 301B)	>60%	28	
	Leicht biologisch abbaubar			

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.  
Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

**12.7. Altri effetti avversi**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

**Ulteriori dati**

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.  
Consegna ad un'impresa smaltitrice autorizzata.

**Codice di rifiuto dello scarto prodotto (RS 814.610.1, OTRif)**

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

**Codice di rifiuto contaminate imballaggio (RS 814.610.1, OTRif)**

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Imballaggio completamente svuotati e lavati abbondantemente con acqua possono essere smaltiti come rifiuti.  
Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt Tensil**

Data di revisione: 19.08.2024

N. d'articolo: 917482 / 9127488

Pagina 8 di 9

**Trasporto stradale (ADR/RID)****14.1. Numero ONU o numero ID:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto fluviale (ADN)****14.1. Numero ONU o numero ID:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto per nave (IMDG)****14.1. Numero ONU o numero ID:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Numero ONU o numero ID:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.4. Gruppo di imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE:

No

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3

**Regolamentazione nazionale**

Classe di pericolo per le acque (D): 2 - inquinante per l'acqua

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Abbreviazioni ed acronimi**

Acute Tox: Tossicità acuta

Skin Irrit: Irritazione cutanea

Eye Irrit: Irritazione oculare

Aquatic Chronic: Pericolo cronico per l'ambiente acquatico



**Scheda di dati di sicurezza**  
secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Aqualyt Tensil**

Data di revisione: 19.08.2024      N. d'articolo: 917482 / 9127488      Pagina 9 di 9

**Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008 [CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Eye Irrit. 2; H319	Metodo di calcolo
Aquatic Chronic 3; H412	Metodo di calcolo

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Ulteriori informazioni**

Solo per scopi industriali. Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta. Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*